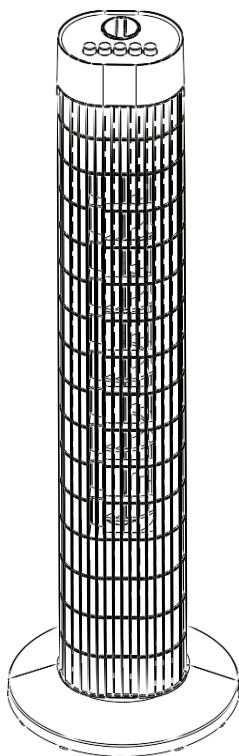


# SONEDAS

**VENTILADOR DE PIE - MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**VENTILADOR DE PEU - MANUAL D'INSTRUCCIONS**  
**STAND FAN - USER INSTRUCTIONS**



**Modelo: 9716673**

**Lote: 141058-23 Año: 2023**

**Lea y guarde estas instrucciones**  
**Llegiu i deseu aquestes instruccions**  
**Read and keep these instructions**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del aparato. Compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si detecta algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Tenga en cuenta que no está permitido realizar modificaciones o alteraciones en el aparato por motivos de seguridad. El uso no previsto puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

Lea detenida y atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en servicio el aparato y consérvelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del aparato para su uso posterior.

## PRECAUCIÓN

- Lea atentamente las normas de uso seguro y las instrucciones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

Mantenga los aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños o personas enfermas. No permita que utilicen los aparatos sin supervisión.

- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Desconecte el ventilador cuando se traslade de un lugar a otro.
- Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable cuando esté en funcionamiento para evitar que vuelque.
- NO utilice el ventilador en una ventana, la lluvia puede crear peligro eléctrico.
- Uso exclusivo en interiores y en el hogar.
- Cuando se montó el ventilador, la protección de las aspas del rotor ya no debe quitarse.
- Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo.
- La protección del rotor no debe desmontarse/abrirse para limpiar las palas del rotor.

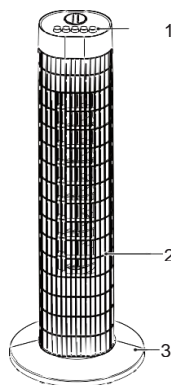
- Limpie la carcasa del ventilador y el protector de las palas del rotor con un paño ligeramente humedecido.

## ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Cuando no utilice el aparato y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

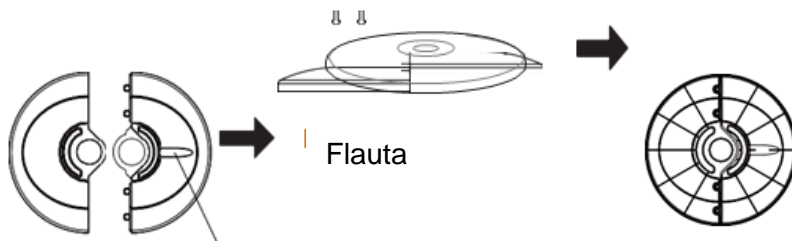
## PARTES DEL PRODUCTO



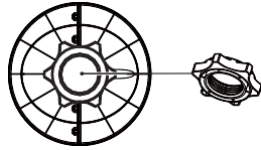
NO.	Descripción
1	Panel de control
2	Cuerpo
3	Base

# INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

## Instalación de la base



1. Saca el cuerpo del ventilador y las piezas de repuesto de la caja. Coloque la base delantera sobre la trasera y únalas. Pase el cable de alimentación a través de la flauta y, a continuación, inserte el cuerpo del ventilador en la base.

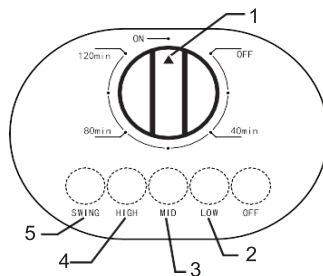


2. Fije el cuerpo del ventilador en la base con la tuerca de plástico.

**Nota:**

Todas las ilustraciones de este manual son meramente explicativas. Cualquier discrepancia entre el objeto real y la ilustración del dibujo estará sujeta al objeto real.

## INSTRUCCIONES DE USO



1	Temporizador (Puede pulsar la tecla para programar el apagado del ventilador después de 1-120 min )
2	Baja velocidad del flujo de aire
3	Velocidad media del flujo de aire
4	Alta velocidad del flujo de aire
5	Interruptor oscilante del cuerpo

### Consejos

No gire el temporizador en sentido anti horario a "ON" desde "120min".

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El ventilador requiere poco mantenimiento. No intente repararlo usted mismo. Diríjalo a personal de servicio cualificado si necesita reparación.

1. Antes de limpiar y montar, el ventilador debe estar desenchufado.
2. Para garantizar una circulación de aire adecuada hacia el motor, mantenga libres de polvo las rejillas de ventilación situadas en la parte trasera del motor. No desmonte el ventilador para quitar el polvo.
3. Limpie las partes exteriores con un paño suave empapado en detergente suave.
4. No utilice detergentes abrasivos ni disolventes para evitar rayar la superficie. No utilice como limpiador ninguno de los siguientes productos: gasolina, diluyente, doblador.
5. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la carcasa del motor o en las partes interiores.
6. Las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave humedecido con jabón neutro. Elimine bien la película de jabón con un paño seco.

## **MEDIO AMBIENTE:**



No tire aparatos eléctricos a la basura doméstica. Sus componentes pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y afectar a la cadena alimentaria. Póngase en contacto con su ayuntamiento para identificar un centro de reciclaje de aparatos eléctricos. Al comprar este electrodoméstico, ya ha pagado por su reciclaje al final de su vida útil. NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA, S.L. colabora con la Fundación ECOLEC en el reciclaje de electrodomésticos.

# INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Les següents directrius de seguretat estan destinades a evitar riscos imprevistos o danys per un funcionament insegur o incorrecte de l'aparell. Consulta l'emalatge i l'aparell a l'arribada per assegurar-te que tot està intacte per garantir un funcionament segur. Si trobes algun dany, posa't en contacte amb el detallista o distribuïdor. Tingues en compte que no es permeten modificacions o alteracions en l'aparell per a la teva preocupació de seguretat. L'ús no desitjat pot causar perills i la pèrdua de reclamacions de garantia.

Llegeixi detinguda i atentament aquest manual d'instruccions abans d'utilitzar/posar en servei l'aparell i conservi'l en els voltants del lloc d'instal·lació o de l'aparell per al seu ús posterior.

## PRECAUCIÓ

- Llegeixi atentament les normes d'ús segur i les instruccions.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Els nens no han de netejar ni fer tasques de manteniment sense supervisió.

Mantingui els aparells elèctrics fora de l'abast dels nens o persones malaltes. No permeti que utilitzin els aparells sense supervisió.

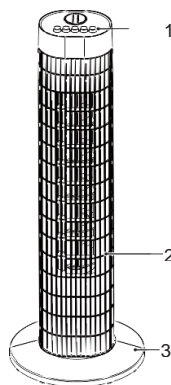
- Mai introdueixi els dits, llapis o qualsevol altre objecte a través de la reixeta quan el ventilador estigui en funcionament.
  - Desconnecti el ventilador quan es traslladi d'un lloc a un altre.
  - Asseguri's que el ventilador estigui sobre una superfície estable quan estigui en funcionament per a evitar que bolqui.
  - NO utilitzi el ventilador en una finestra, la pluja pot crear perill elèctric.
  - Ús exclusiu en interiors i en la llar.
  - Quan es va muntar el ventilador, la protecció de les aspes del rotor ja no ha de llevar-se.
- Desendolli el ventilador abans de netejar-lo.
- La protecció del rotor no ha de desmuntar-se/obrir-se per a netejar les pales del rotor.
- Netegi la carcassa del ventilador i el protector de les pales del rotor amb un drap lleugerament humitejat.

## ADVERTIMENT

- Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant o el seu agent de servei o una persona amb qualificació similar per a evitar riscos.
- Per a evitar el risc de descàrrega elèctrica, no submergeixi l'aparell, el cable o l'endoll en aigua o un altre líquid.
- Quan no utilitzi l'aparell i abans de netejar-lo, desendollï'l de la presa de corrent

# DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

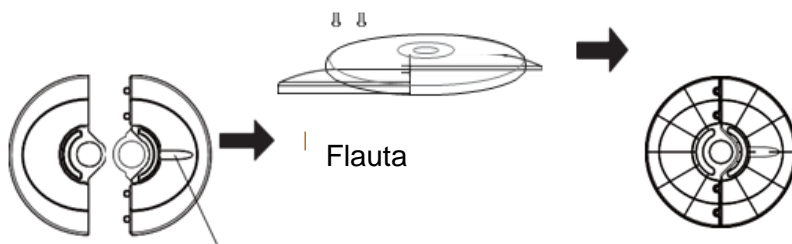
## PARTS DEL PRODUCTE



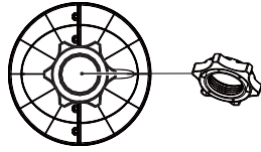
NO.	Descripció
1	Panell de control
2	Cos
3	Base

# INSTAL·LACIÓ DEL PRODUCTE

## Instal·lació de la base



1. Saca el cos del ventilador i les peces de recanvi de la caixa. Col·loqui la base davantera sobre la posterior i uneixi-les. Passi el cable d'alimentació a través de la flauta i, a continuació, insereixi el cos del ventilador en la base.

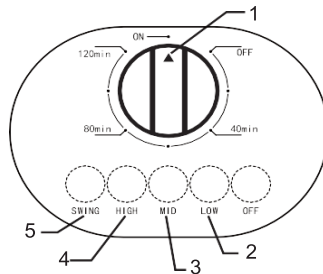


2. Fixi el cos del ventilador en la base amb la rosca de plàstic.

**Nota:**

Totes les il·lustracions d'aquest manual són merament explicatives. Qualsevol discrepància entre l'objecte real i la il·lustració del dibuix estarà subjecta a l'objecte real.

## INSTRUCCIONS D'ÚS



1	Temporitzador (Pot prémer la tecla per a programar l'apagada del ventilador després de 1-120 *min )
2	Baixa velocitat del flux d'aire
3	Velocitat mitjana del flux d'aire
4	Alta velocitat del flux d'aire
5	Interruptor oscil·lant del cos
<p><b>Consells</b></p> <p>No giri el temporitzador en sentit antihorari a "*ON" des de "120min".</p>	



# NETEJA I MANTENIMENT

El ventilador requereix poc manteniment. No intenti reparar-ho vostè mateix. Dirigeixi-ho a personal de servei qualificat si necessita reparació.

1. Abans de netejar i muntar, el ventilador ha d'estar desendollat.
2. Per a garantir una circulació d'aire adequada cap al motor, mantingui lliures de pols les reixetes de ventilació situades en la part posterior del motor. No desmunti el ventilador per a llevar la pols.
3. Neteji les parts exteriors amb un drap suau xopat en detergent suau.
4. No utilitzi detergents abrasius ni dissolvents per a evitar ratllar la superfície. No utilitzi com a netejador cap dels següents productes: gasolina, diluent, doblador.
5. No permeti que entre aigua o qualsevol altre líquid en la carcassa del motor o en les parts interiors.
6. Les peces de plàstic han de netejar-se amb un drap suau humitejat amb sabó neutre. Elimini bé la pel·lícula de sabó amb un drap sec.

## **MEDI AMBIENT**



No tiri aparells elèctrics a les escombraries domèstiques. Els seus components poden ser perjudicials per al medi ambient i afectar la cadena alimentària. Posi's en contacte amb el seu ajuntament per a identificar un centre de reciclatge d'aparells elèctrics. En comprar aquest electrodomèstic, ja ha pagat pel seu reciclatge al final de la seva vida útil. NEOPRO SERVEIS INTEGRALS DE FERRETERIA, S.L. col·labora amb la Fundació ECOLEC en el reciclatge d'electrodomèstics

# SAFETY INSTRUCTIONS

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

## CAUTION

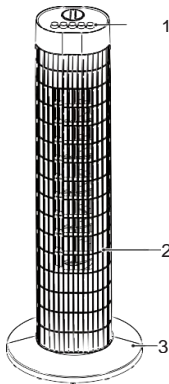
- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Indoor and household use only.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore
  - Prior cleaning unplug the fan.
  - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
  - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.

## WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.

## PRODUCT OVERVIEW

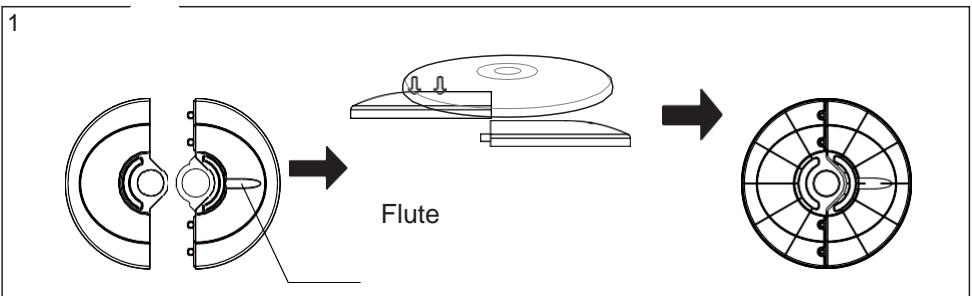
### PART NAME



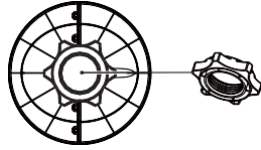
NO.	Description
1	Control panel
2	Body
3	Base

## PRODUCT INSTALLATION

### Base Installation



1. Take out the fan body and the spare parts from the box. Put the front base onto rear base and join them together. Pass the power cord through the flute, then insert the fan body into the base.

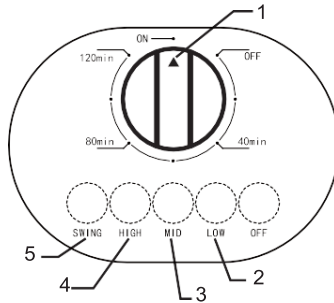


2. Fix the fan body on the base with the plastic nut.

**Note:**

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

## INSTRUCTIONS FOR USE



1	Timer (You can press the key to time the fan to shut down after 1-120 min )
2	Low speed of air flow
3	Middle speed of air flow
4	High speed of air flow
5	Body oscillating switch

**Warm tips:**

Do not rotate the timer counter-clockwise to "ON" from "120min".

# CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, bending.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.
6. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

## ENVIRONMENT:



Do not throw electrical appliances in household waste. The components can be harmful to the environment and affect the food chain. Contact your town hall to identify an electrical appliance recycling centre. By buying this appliance, you have already paid for its recycling at the end of its useful life. NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA, S.L. collaborates with the ECOLEC Foundation to recycle electrical appliances.

# GARANTIA / GUARANTEE

**IMPORTANTE: lea antes las instrucciones de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento.**

**IMPORTANT: llegeixi abans les instruccions d'ús, utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del document present.**

**IMPORTANT: firstly, carefully read the general instructions, for use, maintenance, security and specific warnings of following document.**

**NEOPRO**

**NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA SL**

C/ Rosalind Franklin, 30 (Pol. Ind. Los Gavilanes)  
28906 Getafe (Madrid)

N.I.F.: B10898260

**NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA SL garantiza este producto SONEDAS contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 3 años desde la fecha de venta del producto (fecha factura o ticket de compra).**

**NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA SL garanteix aquest producte SONEDAS contra qualsevol defecte de fabricació per un període de 3 anys des de la data de venda del producte (data de factura o tiquet de compra).**

**NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA SL guarantee this SONEDAS product against any manufacturing defect for a period of 3 years from the sales date (invoice date or purchase ticket).**

### **Excepciones de la garantía / Excepcions de la garantia / Guarantee exceptions**

• **Quedan excluidos de dicha garantía de forma expresa los siguientes casos:**

→ **En caso de que el usuario haga uso de la maquinaria en alguna tarea para la que ésta no fue diseñada**

→ **En caso de que no se respeten las normas de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento**

→ **Esta maquinaria está diseñada para uso no profesional, por lo que el uso para tal fin no queda cubierto por la presente garantía**

→ **Esta garantía no cubre consumibles ni accesorios**

→ **El presente documento no es válido sin el tique de caja o factura de compra como justificante de garantía**

• **Queden exclosos de la citada garantía de forma expresa els següents casos:**

→ **En cas que l'usuari faci ús de la màquina en alguna tasca per la que aquesta no va ser dissenyada**

→ **En cas que no es respectin les normes d'utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del present document**

→ **Aquesta màquina està dissenyada per un ús no professional, per tant l'ús per aquesta finalitat no queda cobert per la present garantia**

→ **Aquesta garantia no cobreix consumibles ni accessoris**

→ **El present document no és vàlid sense el tiquet de caixa o factura de compra com justificant de garantia**

• ***Following cases are excluded from this guarantee:***

→ ***In case that the user uses the machine for tasks that it was not designed***

→ ***In case that have not been respected the instructions for use, maintenance, security and warnings as present document***

→ ***This machine was not designed for professional use, so the professional use is not cover by this guarantee***

→ ***This guarantee does not cover neither spares nor accessories***

→ ***This document is not valid without the purchase ticket or the invoice as***

**Ejecución de la garantía / Execució de la garantia / Guarantee execution**

**La garantía será atendida de forma exclusiva por el establecimiento de compra o en su defecto, en un punto de venta de NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA, que actuará como Servicio Técnico de NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA**

La garantia serà atesa de forma exclusiva per l'establiment de compra o en el seu defecte, en un punt de venda de NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA, que actuarà com Servei Tècnic NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA

*The guarantee will be executed exclusively by the purchase establishment of the product or in any establishment member of NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA, which will perform as a Technical Service of NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERIA.*